Synthetic English Speech by Rule

M. Douglas McIlroy Bell Telephone Laboratories, Incorporated Murray Hill, New Jersey

ABSTRACT

A compact program produces synthetic speech from English text via an inexpensive commercial synthesizer. The speech is not inflected, but within that constraint is deemed adequate (that is, about as intelligible as can be obtained using the device) on at least 97% of running text. The program works almost entirely by rule, most of which have a stereotyped form. Since no large dictionary is needed, secondary storage is not used. The entire body of synthesis rules is given, together with examples of their behavior.

Neither the program nor the output device pretend to produce natural speech, but it is intelligible to everybody who has heard much of it. Besides its modest cost and size, the prime virtues of the program are its accessibility and its readiness to speak anything, albeit far-fetchedly on occasion. The scheme should also prove useful as a method of last resort in concert with more sophisticated synthesis procedures.

March 1974

Synthetic English Speech by Rule Addenda and Errata April 11,1974

4

Replace 4.1(b) by (b) $[.,;:?!'"])^* \# -0 \to \#$

After 4.4(b') move tenebrious from "Examples" to "Exceptions".

In 4.5(b) and 4.5(c) replace [aeiouwxy] with [aehiouwxy], and add dihedral under "Compare".

Delete eye from list of Appendix 1.

Before 7.16.2 of Appendix 2 insert 7.16.1% #eye -1 eyelash pinkeye greyer Between 8.2.2.3 and 8.2.2.4 of Appendix 2 insert 8.2.2.31/2 #gil g→il gilbert gillette fragility gild Replace 17.10.4 of Appendix 2 by 17.10.4 foot hotfoote d f,00→1

In 22.7 of Appendix 2 replace phonetics by sh.sh.

Make changes in Appendix 2A corresponding to those in Appendix 2.

Add to Appendix 3 the following correspondences with the manufacturer's mnemonics.

a()	AH	er	ER	ie	IE	vu	U
al	AH1	eu	OOH	ih	IH	iu	Ul
aw	AW	eh	ЕНН	00	0	ju	IU
au	AW1	y0	EE	01	01	sh	SH
ae	AE	y I	Y	02	O2	zh	ZH
ea	AEI	y2	Y1	ou	001	j	J
ai	Α	ay	AY	00	00	ch	CH
aj	Al	iO	1	uO	UH	th	TH
eO	EH	il	11	ul	UH1	dh	THV
el	EHI	i2	12	u2	UH2	ng	NG
e2	EH2	iy	IY	u3	UH3		

In Appendix 4 move evelash from "Bad words" to "Good words".

Synthetic English Speech by Rule M. Douglas McIlroy Bell Telephone Laboratories, Incorporated Murray Hill, New Jersey

1 Introduction

The Computer Science Center at this laboratory has experimented with an inexpensive speech synthesizer [1] as a regular output device in a general purpose computing system. Our intention was not to do speech research or to create artificial speech as an end in itself. In the present state of the art[2,3], those goals require much more elaborate facilities than we have at our disposal.

We wished to see what uses might evolve when speech became available more or less on a par with printed output. For this goal, "naturalness" was not a prerequisite, any more than it is for printed output. Most computers still print mainly in upper case, are incapable of printing mathematical notation, and normally produce cryptic codes or tabular stuff that require considerable indulgence to be understood. Since printed gobbledygook is so widely accepted from computers—and fed into them, witness any manufacturer's operating system manual—we suspected that spoken gobbledygook might be quite passable, too, except for one severe difficulty: Being ephemeral, sounds must be understood at first hearing. As it turns out, long speeches *are* hard to understand, as are extremely short utterances of very simple words out of context. But given a little familiarity with the machine's "accent", one finds short sentences to be quite intelligible.

Since we hoped to use the voice synthesizer as a regular output device for other programs, the speaking routine had to be small enough and fast enough to coexist with other programs that do the actual computing of interest. Needless to say it had to produce connected speech. Furthermore it ought to be ready to speak most anything with relatively little coaxing, and be tunable in considerable detail when special vocabularies (e.g. RxPch) or the inevitable pronunciation gaffes did arise.

2 Evolution

The detailed properties of our present speaking program were not even vaguely anticipated when the voice synthesizer was installed. Once it was in the operating system as a full-fledged IO device, we used a program for driving it from phonetic strings. We created files of single utterances, ranging from household cries like "lunchtime!" to classical quotations, including the inevitable soliloquy of Hamlet. Tuning was painful, so we quickly built an associative program that could store, update and print the whole vocabulary ingle words, and also could pronounce any stream of words from the vocabulary. Words that it didn't know were split up into constituent one-letter words; in effect they were spelled out. Various useful vocabulary fragments developed quickly—the alphabet and other characters, the days and months, the 400 most common words of English, names of visitors to the lab ("welcome to UNIX, Joe"), chess moves, etc. A few hundred man-hours so expended gave us a good feel for phonetic coding, but didn't really go far to give a generally useful output device. Experience did show, however, that for this particular machine some short cuts were possible. In particular we soon gave up on inflection almost completely. It was clear that much of the encoding had become cut-and-dried; at least half of even the most common words of English, among which irregularities abound, were trivial. So I was led to upgrade the successful associative learning program to accept pronunciation rules for word fragments as well as words. I also built in a few more complicated rules such as the final slient e paradigm.

The last-mentioned program is still in use. Its tables now contain about 750 rules, including about

100 words 580 word fragments

70 letters

The rules occupy about 11000 bytes on a PDP11/45. Written in a higher level language with little attention to efficiency, the program runs at about 15 words per second of CPU time. There are about 4500 bytes of pronouncing code, including table search and the special hand-coded paradigms, plus 1900 bytes of code for interactive display and maintenance of the tables. The program is completely self-contained; no other supporting programs are needed, nor are any used. The program can be driven by typing into it, or by "piping" the output of any other process on the machine into it in real time[4].

-1-

The program breaks the input up into "words", delimited by spaces, certain punctuation characters and line breaks. The pronunciation of each word is found by a succession of increasingly desperate tri-als, which will be elaborated in Section 4:

(1) See if the whole word is in the table given in Appendix 1.

(2)Map capitals into small letters, strip punctuation, and try step 1 again.

(3) If the word ends in s, strip the s. Change final ie to y regardless of whether there was a final s. If any changes were made, try step 1 again.

(4) Try automatic pronunciation: be elaborated further on:

(a) Reject a word consisting of 1 letter or a word without a vowel. (b) Mark some common endings, including e, and mark long vowels indicated by final e or equivalent endings such as ed or able.

(c)

Mark potential long vowels such as u in *modular, e* in *aphelion,* and a in *outrageous.* Mark probable medial silent e as in *bumblebee* and *minesweeper,* and mark long vowels indicated (d) thereby.

Mark potential voiced medial s as in visible or prismatic.

(f) After these marking steps, replace any stripped final s, then go through the word from left to right applying pronunciation rules to word fragments. (5) When all else fails spell the word, punctuation and all. On letters for which no spelling rule exists,

emit a burp.

The rules for whole words (1), word fragments (4f) and spelling (5) are dynamically alterable, all other steps are hand coded. The distinction among the three kinds of variable rule is important. For example there is a rule of each kind for a. each having a different pronunciation as shown here in vs (voice synthesizer) phonetics. These phonetics are defined in the appendix. The phonetics themselves will be of little use except in connection with the one particular synthesizer, but the left hand sides, and the rewrite portions of the rules, should be widely applicable in generating cheap approximate speech.

u3,u2,u3
ae
ai,ay

3 Notation

In the sequel brackets indicate a choice among a set of letters. For example [aeiouy] means any vowel. Boldface letters in sets stand for both upper and lower case; thus [aeo] means the same as La Coaco. The mark # is placed at both beginning and end of every word. The sign - complements the set, so -[aeiouy] means any nonvowel (including #). The notation [...]^o means a string of zero or more letters from the bracketed set.

A vertical bar | marks potential silent e positions. Upper case letters denote potential long vowels or voiced th or s. Rewriting rules are shown with an arrow as in

ea	$\rightarrow E$
#sch	→ sk

Ellipses may be used on the right hand side of rewrite rules to make them shorter. In such cases under-lines are used on the left to show parts that are rewritten; all other parts of the left hand side are understood to appear unchanged on the right. A bracketed set of characters on the right always stands for a copy of the string that matched the corresponding set on the left. For example this rule describing the handling of silent p in words such as pneumatic and psychology stands for both the rules that follow it.

*p[ns]	\rightarrow [ns]
≠pn	$\rightarrow n$
≠ps	s

Pronunciations are given by strings of vs phonemes separated by commas preceding the rewrite part of rules:

z
ee
sh, ih, u2
$u2 \rightarrow l$
$sh, ih \rightarrow a$

- 2 -

With minor syntactic changes, rules of the above forms are understood by the program. Rules involving character classes however must be broken out into an equivalent set of rules for the program. They are used here for brevity.

Examples are given with each rule. Examples are shown exactly as processed, with rewriting taken into account; but exceptions and comparison words are written straight except in unusually obscure cases. When classes of exceptional words exist, they are illustrated by one or two words; these should be readily distinguishable from freakish exceptions, which are listed with equal billing. An additional list of words for comparison shows nearby words that are not covered by particular rules, or words intended to suggest why plausible alternative rules have not been used.

4 Preprocessing Rules

Most of the rules in this section involve rewriting only without pronunciation. To save space they are often stylized in a way that eliminates the possibility of expressing pronunciation. Examples are shown exactly as processed by the program with rewriting taken into account; but exceptions and comparison words are written straight, except in unusually obscure cases.

4.1 Capitals and Punctuation

When a word is not found verbatim in the vocabulary, it is standardized by stripping off leading and trailing punctuation and mapping an initial upper case letter into lower. The leading punctuation characters are indicated in the following rule. In this rule and the next only, the literal signs [] are quoted by making them bold.

```
(a) \qquad \#[(1)^*]^* \quad \to \#
```

A hyphen that cuts off a word of 2 or more characters after leading punctuation, if any, is treated as a blank, except that it is restored if the spelling step (5) of the previous section becomes necessary. Trailing punctuation causes a pause in the speech. The trailing punctuation characters are:

```
(b) [\ldots, ;:?!^{n}]
```

In lines where every letter is upper case, all are mapped to lower. Single words in upper case are not so treated, so that abbreviations like *UK* will be spelled out. As a result pronounceable acronyms of the kind so popular in computing, e.g. *FORTRAN*, also get spelled.

4.2 Final S

Final s is stripped, together with a preceding apostrophe, if any. Then, regardless of whether anything was stripped a final ie is rewritten as a y:

(a)	$\neg [us]s \# \rightarrow \neg [us] \#$
(b)	`# → #
(c)	<i>ie</i> # → <i>y</i> #

If the resulting word is in the vocabulary it is pronounced with a voiced or unvoiced s according to

whether it does not or does end with an unvoiced consonant. In effect

(d) ¬[c/kp/]s#→...z...

Though rule (a) causes some unnatural stripping of final s's, it is usually harmless, for this stripping rarely leads to further mistreatment.

Examples	Exceptions	Compare
fits → fit	yes	menus
minus - minus		
lens - len		
series \rightarrow sery		
$pie \rightarrow py$		
laddie → laddy		
1.77		

4.3 Final E

When final e is the only vowel in the word it is generally pronounced long. Otherwise final e is usually silent.

```
(a) \#\neg[aeiouy] \stackrel{\bullet}{\underline{e}} \# \rightarrow ...E...
```

- 3 -

Exceptions
re
the

Final e and a number of equivalent suffixes preceded by a vowel then a single consonant generally indicate that the vowel is long. The following endings are located and marked repetitively, provided a vowel remains in the rest of the word. The mark | is placed just before the first letter of the suffix, or just after that letter if it is an e, as indicated below.

able	e ry	ly
ably	e st	ment
ed	ev	ness
en	ing	or
er	less	

If the remainder ends with one of the following two endings, the ending is marked (under the same proviso that a vowel remain) and final e processing ends: ic ical

Lastly e itself is located and marked under the same proviso. However e before e, as in *indeed*, is not marked, and terminates final e processing. The marks, which typically indicate potential silent e's, may be placed far inside of words.

Examples	Exceptions
arrangement → arrange ment	apostrophe
forcefully \rightarrow force fully sparseness \rightarrow sparse ness	implement
topical → top ical	

If the leftmost ending begins with [*aeio*] then one of rules (b) and (c) may be applicable, subject to the exceptions expressed by rules (d) to (g) below. Some of the rules cause potential long vowels to be marked by capitalizing them—a convenient practice, but one that wreaks havoc with words like *Mcliroy* that exceptions. that contain real capitals.

(b)	¬[aeo][aeiouy]¬[aeiouywx] ending →[AEIOUY]
-----	--

(c) ¬[aeo][aeiouy]th ending → ...[AEIOUY]TH...

(c') lacol acious th ending - TH

(C)	laeonaeiouyin e		
	F xamples	Exceptions	Compare
	bather → bATHe r sincerely → sincEre ly	hyperbole	house
		derivative	sewer
	bite - bIte	infinite	growing
	potable - pOt able	gone	create
	vacuole - vacuOle	risen	dealer
3	triune → triUne		axe
	$style \rightarrow stYle$		boone
	strlated \rightarrow strlAte d		trailing
	spitefulness → splte ful ness		*
	breathe → breaTHe		

There are several special cases. First, monosyllables whose only vowel is final y, ie or ue and their derivatives are recognized. In this rule 'ending' may be empty. (d)

#¬[aeiouy]*[iuy] ending - ...[IUY].

(A)			
Examples $cried \rightarrow crle d$ $fly \rightarrow flY$ $driest \rightarrow drle st$ $slvly \rightarrow slY ly$ $blue \rightarrow blUe$	Exceptions priest pier ski	Compare value	~

Second, derivatives of certain words, usually polysyllabic, ending in ce or ge. (e) [aeiouy]-[aeiouy]*[aeiouy][cg] ending → ...

- 4 -

Examples menaced \rightarrow mena		Compare lice
carriage → carria		stage
college → college	osage	mortise
siege → siege service → service	device	advise
Third, derivatives of wor	ds ending in el	
(f) el	ending →	
Examples	Exceptions	
corbeled \rightarrow corbel	e d dele	
traveling → trave	ling allele	

celery \rightarrow cele ry

al

Certain endings are equivalent to final e in disyllables where the only other vowel in the word is the indicated long vowel. Although placed here for explanatory purposes, rule (g) must be applied before rule (b) so that *able* in *stable* may be treated differently from *able* in *capable*.

(g) $\# \neg [aeiouy] \neg [aeiouywx] ending \rightarrow ...[AEIOUY]...$

The pertinent endings are listed below with the examples. They are not marked when found.

le	re	us	У
Examples	Exceptions		Compare
cabal → cAbal	canal		lethal
spiral → spIral	metal		mothy
able \rightarrow Able	treble		democracy
$bugle \rightarrow bUgle$	grille		inimical
$cycle \rightarrow cYcle$	barre		capable
$ogre \rightarrow Ogre$	genre		isle
lucre → IUcre	latus		wiseacre
$locus \rightarrow lOcus$	many		showy
stvlus → stYlus	city		axle
spiny splny	copy		

Some families of final e words still defy rule-making. One family is words ending in *ine*, which have several widely different pronunciations. Another is words ending in *is*. Singular words in *is* should be treated like the *us* words in rule (f) above, but this treatment breaks down completely for plurals of words ending in *i*. Some examples of these classes:

brigantine	iris
gelatine	alibis
valentine	taxis
aborigine	otis

4.4 Long Medial Vowels

For monomorphemic words—words that are not decomposable into affixes or multiple stems—a well-known rule states: An isolated vowel, followed by a single consonant then a vowel is pronounced long[5]. (From the standpoint of pronunciation, x is not a single consonant.)

Examples	Exceptions	Compare
major → mAjor	camel	vixen
$relay \rightarrow rElay$	metal	parameter
minus - mInus	digit	molecule
fugue → fUgue	model	

As the comparison words indicate, this rule does not generally apply to polymorphemic words, and so is useless in its baldes form. However, it does apply reliably to u. The role of the separating consonant may also be played by certain consonant-r combinations, as indicated by the alternate rule in braces.

(a) $\neg [aeiou]_{\underline{u}} \left\{ \neg [aeiouwxy] \right\}$ [aeiouy] $\rightarrow ... U...$

Examples	Exceptions	Compare
tumultuous \rightarrow tUmultuous	cutoff	uncle
usufruct \rightarrow UsUfruct	subordinate	furrier
cupric \rightarrow cUpric	uninformed	bulrush

Another reliable rule pertains to certain vowels followed by a single consonant then a diphthong th as io. As in rule (a), certain consonant-r combinations may play the role of a consonant.

		$\left\{ \begin{bmatrix} ie \\ aou \\ ien \end{bmatrix} \rightarrow [AEO] \dots \right\}$	
)	[<u>aeo][</u> bcdfgkpl]ri[ao	u] → [AEO]	
	Examples sapient \rightarrow sApient creation \rightarrow creAtion helium \rightarrow creCreal encomium \rightarrow encOmium carpathian \rightarrow carpAthian specious \rightarrow spEcious adriat[ic \rightarrow Adriat[ic appropriAte] \rightarrow apprOpriAte] tenebrious \rightarrow tenEbrious	Exceptions patio special precious national	Compare recipient division beryllium forehead afield rapier axial abreast recreation alie n

A third reliable context for long vowels is i or y in a vowel pair before any other vowel in the word, it initial y is excepted: e 1

#-{aeiouy]*{-[aeiouy]*	$\frac{i}{(\mathbf{sou})_{\underline{Y}}} $ $\mathbf{sou} \rightarrow \dots \begin{bmatrix} I \\ \dots \\ Y \end{bmatrix} \dots$	
Examples iamb ic \rightarrow Iamb ic biology \rightarrow blology triUne \rightarrow triUne cyanIde \rightarrow cyanIde cryogen ic \rightarrow cr YanIde	Exceptions kiask kyoto	Compare field myel autobiography symbiotic yam

ther contexts for long vowels are covered in the variable rules, for example e in geology. 5 Medial Silent E

Compound words whose first parts end with silent e cause special troubles. The following rules lotte certain medial silent e's with considerable reliability. They require that the e be isolated, and followed by a syllable other than an ending that was marked during final e processing. Words ending in insonant-consonant-le can be recognized even when imbedded in compounds:

-[#]-[#][bcdfgmnprst[[bdfgkpt]]e -[aciouy]]-[]]* [aciouy] → ...le|...)

lote: In applying this rule an appearance of e is equivalent to alone.

Examples $cockleshell \rightarrow cockle shell$ $bumblebee \rightarrow bumble bee$	Exceptions complementary	Compare complEtion influentible
thistledown \rightarrow thistle down		list less ness
		unde whose first part is a canoni

is also often possible to recognize with fair confidence compounds whose first part is a canonical silent word.

 $\neg [aeiou \#] \underline{(aiouy)} \neg [aeiouwxy] \underline{e} \neg [aeiouynr]] \neg [] \\ & [aeiouy] \rightarrow ... [AIOUY] ... e | ... \\ & (AIOUY) ... e | ... \\ & (AIOUY) ...$))

 $o[aiouy] - [aeiouwxy]e - [aeiouynr]] - [] * [aeiouy] \rightarrow ...e|...$:)

'he same note applies as in (a).

Ē

Examples	Exceptions	Compare
racetrack \rightarrow rAce track	malevolent	alphabet ical
houseboat house boat	proletariat	paternity
pacemAke r → pAce mAke r		relevant
		inefficient

These rules don't fully mirror the rules of Section 4.3 for final silent e. The differences are partly due to apparently skewed statistics of final e words that can be compounded, and partly to minimize the program for this relatively small class of words.

alewife

Though these rules do well as far as they go, they do not by any means recognize all embedded silent e's. Here are some examples of undetected e's.

edgeways	horseback
fencepost	wherein
largemouth	

4.6 Medial S

When it appears flanked by vowels, or preceded by a vowel and followed by m, s is usually voiced. Such an s is marked by capitalizing it:

(a)	[aciouy]s[aciouy] →S.
-----	-----------------------

Examples	Exceptions	Compare
$easy \rightarrow eaSy$	andesite	pension
$desIre \rightarrow deSIre$	osage	adversity
invAsion → invASion		version
prismatic → priSmatic		tUne smith

5 Tuning and evaluation

The rules arose from several sources—off the top of the head, the unabridged Webster[6], Venezky[5] and extensive interactive experimentation with several selected word lists. Certain difficult problems, such as the pronunciation of *ui* (compare *biscuit, ruin, anguish, guile, fruit, beguine)* were solved by perusing a 100 percent sample of the pertiment words in the unabridged Webster, which we had available on tape. Problems about patterns at the beginning of words were handled by consulting an ordinary dictionary[7]; patterns at the end of words were attacked with the help of a reversed-spelling dictionary[8]. These lists were used for tuning:

- Basic English[9]. This 900-plus word list is a rich source of common exceptions.
- A list of some 2800 most common words in a million-byte corpus of Bell Laboratories documents. The corpus was gathered and analyzed by R. Morris and L. L. Cherry.

The goal of tuning was to get pronunciations that are psychologically close to the range of American English heard day-to-day; there was no intent of approximating any one "standard" dialect. For example alternations between long and short version of e or of e are often acceptable; witness their occurrence in intelligible English spoken by foreigners. On the other hand such an alternation between long and short u baffles most listeners. Thus, we have little trouble understanding *defense* or *potential* even when their first syllables are pronounced as in *definition* or *potash*, while *munition* alliterated with *mundane* escapes us completely.

Once tuning was complete, the program's performance was evaluated against independent sources:

- The Brown Corpus[10]. The program was tested against the 2000 most common words, and an approximate one percent sample of the remainder to estimate the tail. With words frequencies taken into acount, performance was deemed satisfactory on about 97% of the 2000 most common words in running English, but only 88% of the tail, for an overall weighted performance of 97.2%.
- Webster's Elementary Dictionary[11]. A sample of one word per page, or about 3% of this 18,000-word source, had an error rate of about 5.5%.
- A 3552-word extract from Mark Twain[12]. This literary text has a substantially different vocabulary from the "Bell Labs English" on which the program was tuned, and is replete with startling references to distant subjects. As the listener, I was naive to the Twain, but thoroughly familiar with the idiosyncracies of the program. The sense of the passage was completely clear. I failed to recognize only 30 words, or about 0.8%. It turned out that many of these were pro-

nounced correctly within the limitations of the machine. Another 46 words received bizarre pronunciations, but were intelligible in context. Counted in approximately the same terms as was the Brown Corpus, the error rate on this document was about 2.1%.

To give an idea of the virtues and failings of the program, the list from the Elementary Dictionary appears in Appendix 4 partitioned into good pronunciations, clearly wrong, but intelligible pronunciations, and complete failures. The causes of failing are often transparent, but sometimes words go wrong as result of an attempt to get many others right. For instance corgest was pronounced as if it were related to *longest, wronged,* etc., screwdriver was thymed with *liver,* and solemnity was treated as a compound of sole and mnity. Some of the mispronunciations could be cleaned up at no cost; heroic could be fixed up by adding the rule $o| \rightarrow O$, which would help a number of other words at the same time-for instance go/inx, which is in as special case. But you have to stop somewhere. Some chronic failings are harder to fix up; no less than 5 errors are attributable to embedded silent e's of kinds the program can't recognize.

6.1 Stress

Partly because the device at our disposal was deficient in this regard, but mostly because of the inherent difficulty of the problem, I have ignored stress in this work, except for three trivial experiments: (1)Placing falling inflection on syllables followed by periods. This fillip in itself does little for intelligibility. It is actually counterproductive in some cases, such as *Mr. Jones*, where it produces a major break within an intimately bound phrase. (2)Assigning one of four levels of stress to each syllable by a random walk algorithm. This has little effect on a wordwise basis, but definitely improves long passages by rendering them less deadening if not more natural. The effect is actually quite interesting when coupled with falling infection at sentence ends. (3)Giving correct stress to the known words, within the limitations of the machine. Sporadic correctly stressed polysyllables stand out against a background of monotone speech and actually detract from its apparent "ruliness", upon which one comes to depend. A systematic approach to the selection of words to be properly stressed, for example by choosing a comprehensive list of function words to be pronounced without stress, might help.

It would be possible to stress long vowels, for example the a in oration located by rule 4.4(b), but beyond this it would seem that considerable extension to the present program would be required to do a job of stress assignment even remotely approaching its performance on sounds. The incorporation of stress could even upset the compromises with pronunciation that turned out to be acceptable in unstressed speech. For example, stress would only call attention to the program's insignificant mispronunciation of o in ovary like o in hot. I suspect, too, that stress done badly is worse than no stress at all; but I could be quite wrong, for I have been surprised once already by how far you can get with pronunciation done wrong.

As in indicator of how much work might have to go into doing stress right, the stress assignment rules of Chomsky and Halle[13] appear to depend so intimately on an inferred context-sensitive grammar of English, as to frustrate any attempt to simulate them from simple analysis of spellings. Even the list of terminal symbols for that grammar is large-Allen[1] has made a lexicon of some 10,000 "morphs" covering only the Brown Corpus. I wouldn't be surprised if this lexicon had to be doubled to achieve good coverage of the Manhattan phone book, whose entries must count as good English words when the reading of running text is one's goal.

6.2 Improvability

The decision to take cognizance of no levels of English other than letters and words undoubtedly limits the growth potential of this approach to pronunciation. Its inattention to syntactic considerations precludes the program from doing any better than guessing at the pronunciation of words such as *read* or *bow*. Its disregard for morphology makes it difficult to do much better than presently on some kinds of compounds, such as *hothead*, though others can obviously be handled by adding morphs to the list of word fragments, as has already been done with *death*, *sOme* and many others. To overcome *hothead* difficulties, a certain rather small class of word fragments could be recognized fairly early on during preprocessing on other than a strictly left-to-right basis. More generally, to get much leverage out of further variable rules, it may be occasionally necessary to specify priorities among rules.

An idea of the expansibility of the present approach may be had from comparing it with Ainsworth's program for British English, which reportedly has about a 10% error rate[14]. In the terminology of this paper, that program appears to have the equivalent of about 3 preprocessing rules and 150 variable rules; the variable rules do not permit rewriting. The present program did about 4 times as well

- 8 -

on error rate at a price of about 4 times as much mechanism. To go further, often rules will have to be added to take care of just one or two words apiece. Much of the trouble will be with abbreviations and proper names, no one of which is very common, but the sum total of which will keep the error rate up against even considerable expansion of the rules.

6.3 Other Languages

Needless to say, the basic algorithmic methods of this paper work better on most other Western languages than they do on English. By changing the variable rules, and suppressing English preprocessing, we have obtained performance on Church Latin and on Polish comparable to that on English. In each case the whole tuning job took less than an hour. Unfortunately the commercial phoneme generator lacks come critical phonemes of most Western languages, most notably trilled *r*'s, gutturals and nasalized vowels, so it is infeasible at present to generate a comprehensive library of languages.

6.4 Utility

In small doses, the output of the program is usually intelligible to everyone who has heard very much of it. Short connected fragments out of context, sprung even when the hearer is not attending, are usually understood. Long passages, on the other hand, take extreme concentration to follow, and very short utterances of one or two syllables frequently suffer from the inherent limitations of our hardware. Even bizarre pronunciations are often decipherable, once the machine's "accent" has become familiar.

The program's outstanding virtue is its readiness to pronounce everything, albeit far-fetchedly on occasion. Of course its vocabulary can be hand-crafted to overcome any particular difficulty, but therein it becomes just a poor imitation of many other synthesis programs that do a far better job on handprepared input. Its speed and compactness make it attractive as an output routine for other programs, for example in making computers available to the blind (an application which should be distinguished from making computers substitute for talking books).

My basic reason for setting forth the details of the program here, however, is not to advertise the particular implementation, but rather the belief that the approach may be easily copied as the method of last resort in other synthesis projects that depend on dictionaries of words, stems, affixes or whatever. An authentically comprehensive dictionary for arbitrary text is not yet in sight physically, say nothing of economically for many applications. For this purpose, the rules of this paper may go a bit too far towards handling particular exceptional words, but it is always easier to take rules away than to put them in. With suitable, but usually obvious, modifications of the phonetics, the rules should be quite widely applicable.

Speculating further, one wonders whether this basically "stupid" approach to synthesis is viable in the long run against linguistically more sophisticated attacks. To what extent does it mirror a child's ability to read material containing words he can't understand? How is a dictionary impaired if obviously pronounceable words are omitted? As a matter of economy, how much word-level grammatical sophistication should be in a speaking program? Is it cheaper to cobble more "intelligence" into a babbling idiot, or to stuff a vocabulary into a dumb grammarian? At this juncture, I don't pretend to know the answers: but I don't believe anybody else knows either.

7 Acknowledgements

Several people devoted many hours to making the voice synthesizer work in our laboratory, and learning how to play it K. Thompson and D. M. Ritchie integrated the device smoothly into the operating system. J. F. Ossanna was the first to make it say things, and also saw the hardware through a series of debilitating diseases. R. Morris and L. E. McMahon spent several hundred man-hours developing phonetic codings and hand tuning an initial vocabulary approaching 1000 words. Without the benefit of their experience, and frequent application of their perceptive ears, the tuning of the final program would have suffered immensely. Discussions with my first-grade son, Peter, who was intensely sympathetic to the difficulties of pronouncing English you don't fully understand, were also illuminating.

A number of UNIX software tools proved invaluable to the development work, most notably the pattern-selecting program 'grep', which K. Thompson wrote especially to help with dictionary searches. The machine-readable dictionary and word lists from which pronunciation rules were derived, and with which verification and testing were done, were put together by M. R. Wagner, D. M. Ritchie, R. Morris, L. L. Cherry and L. E. McMahon. This paper itself would probably have failen between two stools, proofread but unprintable, or printed and unproofread, had it not been possible to compare the rules and examples of the Appendices mechanically against the program; J. F. Ossanna's 'troff' made it possible to solve the special style problems of the paper, while keeping it machine-readable.

Bibliography

[1] Votrax, Vocal Interface Division, Federal Screw Works

[2] C. H. Coker, N. Umeda and C. P. Browman, Automatic Synthesis from Ordinary EnglishText, IEEE Trans. Audio and Electroacoustics, AU-21(1973) 293-298

[3] J. Allen, Reading Machines for the Blind: The Technical Problems and the Methods Adopted for Their Solution, IEEE Trans. Audio and Electroacoustics, AU-21(1973) 259-264

[4] D. M. Ritchie and K. Thompson, The UNIX Time-Sharing System, CACM to appear

[5] R. L. Venezky, The Structure of English Orthography, Mouton, Paris 1970

[6] Webster's New International Dictionary, 2nd edition, G. & C. Merriam, Springfield 1958

[7] Webster's Seventh New Collegiate Dictionary, G. & C. Mertiam, Springfield 1970

[8] L. H. Dawson, Walker's Rhyming Dictionary, Dutton, New York 1936

[9] C. K. Ogden, Basic English, London 1940

[10] H. Kucera and W. N. Francis, Computational Analysis of Present-Day American English, Brown University Press, Providence 1967

[11] Webster's Elementary Dictionary, G. & C. Merriam, Springfield 1966

[12] S. L. Clemens, Ascending the Riffelberg, in A Tramp Abroad

[13] N. Chomsky and M. Halle, The Sound Pattern of English, Harper and Row, New York 1968

[14] W. A. Ainsworth, A System for Converting English Text into Speech, IEEE Trans. Audio and Elec-troacoustics, AU-21(1973) 288-290

- 10 -

Appendix 1. Complete Words

. . .

These are the only words tabled qua words. All other words are pronounced by rule. No phonetics are given here, for it seems inappropriate to burden the paper with the exact phonetic transcription for one unique device. Many of these words are notorious exceptions in English. Others are more subtle: as, gas and has to prevent them from rhyming with was, over with cover, any and many with zany, shall with hall, water with later. Some words are on the list because the rules simply run anuck on them—something would otherwise become somETH[ing, yes would become les.

a	doing	has	mr	seven	tuesday
alkali	done	have	mrs	shall	two
always	dr	having	nature	someone	цроп
any	early	heard	none	something	very
april	eam	his	nothing	than	water
are	eleven	imply	nowhere	that	wednesday
as	enable	into	nuisance	the	were
because	engine	is	of	their	who
been	etc	island	on	them	whom
being	evening	john	once	there	whose
below	every	july	one	thereby	woman
body	everyone	live	only	these	women
both	eye	lived	over	they	yes
busy	february	living	people	this	544
copy	finally	many	read	those	
do	friday	maybe	reader	10	
does	gas	meant	refer	tóday	
doesn't	guest	moreover	says	tomorrow	

Appendix 2. Rules for Word Fragments

Appendix 2. Rules for Word Fragments The fragments are written as they occur after preprocessing, or as a result of rewriting other frag-ments. The examples are written as after preprocessing. The mark \dagger denotes a poor but intelligible pronunciation. The comparison words are intended to suggest why plausible alternative rules might not work, evidently related cases that a given rule misses, putative exceptions that are forestabled by prepro-cessing, or related rules which are good candidates for adding to the list. The rules are arranged hierarch-ically, where deeper levels express exceptions to shallower levels. Thus rules 1, 1.5 and 1.5.1 tell that A is usually pronounced long, but not in words like $rATHe|_r$, among which class $fATHe|_r$ needs special treatment. treatment.

-

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
1	A	ai,y2	mAne capAcious main	glissAde immEdiAte † morAle pavAne senAte thAme s ultrA violet	
1.1	A#	el.yl	play 2.16		
1.2	Ar	ai→r	bAre ly air		
1.3	Ador	u2→dor	ambassAd or		monIt or 9.1 rAdiAt or
1.4	Anion	+ anion	compAnion	Anion	
1.5	ATHe r	→aTHer	gATHer rATHer	bA THe r	whETHelr 6.3
1.5.1	fATHe r	f.a0→THer	grandf A THe r		fatherhood
1.6	[nr]Ational	→[nr]ational	nAtionaliSm rAtional ly	vibrAtional	nAtion orAtion
1.7	#privAte	→prlvite	privAte iy		deprivAtion privatee r privAtion
2	a	ae	cat village	aiready† oracie † scarce saar vacAie	
2.1	a#	u2	algebra india		
2.2.1	abi	u2,b,l	constable paip ably	dis able unst able	tAble
2.2.2	able	→Able	abie r enabie d		
2.3	ae	el	aero- aesthet ic	gael ic paean	encyclopaEdia
2.3.1	ae #	$\rightarrow E$	alumnae fringillidae		
2.3.2	aeo	→Eo	palaeolith ic aeon		
2.4	#agen	→Agen	agency agent	agenda	magenta
2.5	ague	ai,y1,g→e	vague	daguerrot Ype	
2.6	ah#	aO	hurrah shah	fellah sarah	ahead autobahn

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
2.7	ai	<i></i> A	again air pertain raiSe	aisle bargain plaid	
2.7.1	alic	→Aic	hebralic		
2.7.2	certain	→serte n	uncertain certainty	ascertain	curtain mountain villain
2.7.3	said	-sed	afOre said		
2.8.1	al[#]}	u2→1	trlai eventuai iy	ital ic tal ly	
2.8.2	ald	aw,I,d	baid aiderne y	aldeh Yde herald †	
2.8.3	alf#	ae f	half		alfalfa
2.8.4	alk	awk	talk	balkan†	
2.8.4.1	#alk	ae,I,k	alkalIne		
2.8.5.1	all#	→awl	ball		hallow alliance
2.8.5.2	alle	→awle	falle n smalle r	galle ry	
2.8.5.3	alling	→awling	calling		gallic
2.8.5.4	alls#	aw→ls#	falls		
2.8.6	alm	a0→m	calm almond	aimanac saimon†	
2.8.7	al{st]	aw,1→[st]	alternAte also false salt	alio	
2.9	#any	e0,n,ie,yl	anyhow		Any
2.10	ar	a0,er	artist far	parOle † singUlar†	20
2.10.1	ar[aeio]	ea →r[aeio]	paradISe parent marinAte faro	caress †	america 7.12.2 miracle 10.11.1
2.10.1.1	arou	u2→rou	around carouSe	viviparous	
2.10.2	arr	ae→r	marry	dlarrhea† quarry	arrow 17.16.5.2.1
2.10.3	ary	ai.r.yl	binary stAtionary		
2.11	<i>ao</i>	→Ao	aorta kaolin	gaol	
2.11.1	ao#	→ow	mao		
2.12		u2→s#	americas	atlas† canvas†	
2.13	aste	→ Aste	haste n waste	aste r	hasty nasty wast ing
2.13.1	[cfim]ast	[kflm].ae→st	caste faste n blaste d maste r		

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
2.14	au	→aw	auTH or haul taught	auni chauffeur gauge sauerkraui	
2.14.1	#laugh	→laf	laughter		slaughte r
2.15	aw	aw	awkward drawn	Areawlde	,
2.15.1	aw#	u2,aw	draw		
2.15.2	aw[Aa]	u2→w[Aa]	UnawAke award		
2.16	ay	$\rightarrow A$	bay mayhem	aye kayak	
2.17	adjac	u2→jAc	adjacency		
2.18	bas ic	-bAsic	bas ical ly		
2.19.1	change	→chAnje	change d		
2.19.2	chang	chAnj	chang ing		
2.19.3	(dr)ange	→[dr]Anje	dange r range d		
2.19.4	rangi	→rAnji	derang ing		
2.20	label	→IAbl	label ing		
2.21.1	place	→plAce	displace		complacent placenta
2.21.2	plac i	plAci	replac ing		placid
2.22	wa	w→aw	awash want	swallow† swal	
2.22.1	wa[gixy]	w→a[gixy]	swagge r wait wax way		
2.22.2	walk	w→alk	norwalk		
2.22.3	wang	w→ang	twang wangle		
2.22.4	war	w.ol.r	quarrel 19.1 2. swarthy warilke	22 forward†	howard 17.16
2.23	what	h,w,u],t	whatEve r		
3	b	b	baobab lumbe r	bombe r bomber dumb † subpoena	
3.1	bb	<i>→b</i>	bubble	Constant - 1 (2000) 2012/001	
3.2	bt	t	debt doubt subtle	subtend bobtail	
3.2.1	obi	a0,b→t	obtain obtUSe		
4	c	k	cataclySm\ic su <u>c</u> cess	caeSar czar czech facAde indict	

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	4.1	c[EeliY]	→s[EeliY]	precEde success placid inclte cYcle		cello receive 7.8.4
	4.1.1	ce[ao]	→ci[ao]	Ocean herbAceous		
	4.1.2	ci	→si	fenc ing		
	4.1.3	ci[aeo]	sh,ih→[aeo]	fAcial efficient vicious		conscience 22.4
~	4.2	ch	Lch	church	ache cache chaSm chef choir chthOnian drachm echo fuchsia parach Ute stomach yacht	
	4.2.1	charact	k.ae.r,i2.k,t,t	characterIze		charAde charm
	4.2.2	c hem	→kem	chem ical	sachem chemISe	
	4.2.3	.zn 4.2.4 ch[inr]	$k \rightarrow \{lnr\}$	chloride technique achromat ic		match less such ness
	4.2.5.1	chor	→kor	chordA te	chortle	chOre chOrus
	4.2.5.2	chor	→k or	anch ore d parach or		
	4.2.6	arch[iy]	→ark[iy]	architect hierarchy		archive pAtriarch archdUke
	4.2.7	machIn	m,al,sh→En	machine ry		machinAtion
	4.2.8	mech	→mek	mechaniSm		
	4.3	ck	k	check ing acknowledge		
	4.4	су	s,s→y	decency		cyclame n 30.4 pansy 22.9
	5	d	d	indee d	soldie r individual †	
	5.1	d#	d,t	hard wishe d		
\sim	5.2	dd	→d	fiddle padd ing		
	6	E	ie,y0	concrEte sincEre	fEte	
	6.1	E#	y0.y1	· fee		

	Rule		Examples	Exceptions	Compare	
			and a second second	101-101-10	Compare	
6.2	E[dt]al	→e[dt]ai	pEdal mEtal	fEtal		
6.3	ETHelp	→eTHer	whETHe r	ETHe	rATHely 1.5 leaTHely 7.4.3 hITHely 9.2 OTHely 16.1 ettEreal	
6.4	Ever	el.v,er	nEve r sEve re d	fEver rEvered	feverish reverent	
6.5	amEte r	ameter	dlamEte r paramEte r	decamEte r		
6.6	discrEtion	<i>→discretion</i>	discrEtionary		concrEtion excrEtion	
6.7	prEcious	precious	-900/C 01			
6.8	spEcial	→ special	espEcial ly		2	
7	е	e0	best impel peddiar	ber <u>e</u> t england hed <u>ge</u> hog ren <u>eg</u> e travel†	begin 8.2.2.6	
7.1	e#		Acre			
7.2	e	-	mAde) wishe d	psyche	grandee	
7.3	é	→A	glace nee			
7.4	ea	ie.y0	breaTHe congeal fear sheaf teak weary wreath	beatrice breath deaf linear rOSeate steak vengeance wear	idea 10.4	
7.4.1.1	earch	er,ch	rESearch			
7.4.1.2	ear[In]	→er[in]	pearl learn		near ness	
7.4.1.3	ea[rl]th	$\rightarrow e[ri]th$	Unearthe d wealthy			
7.4.1.4	heard	-→herd	unheard			
7.4.1.5	heart	→hart	hearth hearty		—	
7.4.2	eaSUr.	e1,zh→Ur	meaSUre ment treaSUry			
7.4.3	eaTHe r	→eTHev	leaTHe ry weaTHe r	breaTHe r	weatherman whETHe r 6.3	
7.4.4	eau	<i>→0</i>	beau bUreau			
7.4.4.1	beaut	→bUt	beauti ful		5 B	
7.4.5	Area	ai,r→Ea				
7.4.6	bear	→bAr	unbear able	beard		
7.4.7	break	-brAk	unbreak able	breakfast		

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	7.4.8	creat	→crEAt	create creat ing	creatUre	
	7.4.9	dead	→ded	dead ly		
	7.4.10	death	deth	death less		
	7.4.11	great	→grAt	greatly		
	7.4.12	head	→hed	headlong fOre head		hOthead
	7.4.13	heav	h,el,v	heave n heavy heavie r	heave	sheave
	7.4.14	react	→rEact	neuvien		
	7.4.15		r,el.d	bread	reads	
-	7.4.15.1	#read	→rEd	readi ly read able	766665	
				reading		
	7.4.16	rhea	→rEa	logorrhea		
	7.4.17	stead	→sted	instead steady		
	7.4.18	sweat	swet	sweate r		
	7.4.19	threat	thret	threate n		
	7.5	ecent	→Ecent	decent recent iy		
	7.6	ect	-rect	dlre ction		
	7.6.1	e'd	$\rightarrow Ed$	he'd		
				she'd we'd		
	7.6.2	[dt]e d	[dt].i2,d	miste d winde d	misle d	crooke d indee d
	7.6.2.1	edly	i2→đły	decIde d ly heate d ly		
	7.7	ee	$\rightarrow E$	pee r feeble nominee	breeche s matinee reelect	
	7.8	ei	→A	heir rein seine weight	deity eide r heife r leiSUre	
*					protein seize sleight villein weird	
	7.8.1	eign	→An	reign	sovereign	
	7.8.1.1		f,00,r.e2,n	foreigne		
	7.8.2	eiTHe 7	→ETHer	neiTHe		
Ξ.	7.8.3	beit#	→bEit#	albeit howbeit		
	7.8.4	cei	→sE	receive		
	7.8.5		f,i2→1	forfeite d surfeit		
				Sulfen		
				A7		
					a 10	

	Rule		Examples	Exceptions	Compare	
7.8.6	heigh		height		1000-004-0-000-000	
7.8.7	stein	→stln	bernstein		einstein	
			steinberg		heiSenberg	
7.9	en	e2,n	rAve n heave n iy		see n 7.7	
7.10	e0	→Eo	geology rheostat	george leopard pigeon yeoman	gorgeous 8.2.2.1	-
7.11	#eq	→Eq	equal equestrian			
7.12	er	u2.er	her ferOcious perhaps	concerto herewith sergeant rerun zero	therein 23.5.1	-1
7.12.1	e r	er	dEte r highe r			
7.12.2	eri	el,r→i	america			
7.12.3.1	eri	→eri	homeric		hamme r ing	
7.12.4	err	el,r	berry errand terrible			
7.12.4.1	erre	er→e	inferre d			
7.12.5	wh[Ee]re	whAre	sOme whEre wherewithal			
7.13.1	es#	<i>→s</i> #	Acres			
7.13.2	ess	→ess	prOce ssion			
7.13.3	els[q1]	el→s[qt]	dI ve stitUre fIne st pictUre sque	fOre stay	reque ist 19.1.1.1 west	
7.13.4.1	che s#	ch,i2→s#	inche s			
7.13.4.2	je s#	d.j,i2→s#	flange s rAge s			
7.13.4.3	se s≠	s,s,i2→s#	bASes rAces			
7.13.4.4	she s#	sh,i2→s#	fishe s			
7.13.4.5	ze s#	z,i2→s#	buzze s			<u>~</u>
7.13.5	phe s#	→fEs#	catastrophe s			
7.14	eu	ew	eugen ics neute r	sabOteur	<i>lieu</i> 10.5.5	
7.15	ew	y1,yu	few hewn pewte r	bewAre †		
7.15.1	[djlrst]ew	→[djlrst]U	dew jewel flew grew sewelr stew	alewlfe rewind sew	dUty 24.4	Ξş.n
7.16	ey	→ <i>A</i>	abeyance grey	boneyard geySe r honeycomb jerseyIte		
			A8			

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	7.16.1	ely	$\rightarrow E$	chimne y jerse y monke y	Obe y	
	7.16.1.1	weby	→wey	convelv survelv	cOve v slAve v	
	7.16.2	key	→kE	key keyboard		
	7.17	phe #	<i>→fy#</i>	apostrophe		gophe r straphe s 7.13.5
	7.18	ple ment	p,l,u2→ment	comple ment imple ment		
	7.19	#prett	prit	pretty		
·	7.20	prOce d	-prOcEd	prOce dUral		prOce ssion
	7.21	secret	→sEcret	secret ly		
	8	ſ	f	fifth		
	8.1	<i>f</i> #	ſſ	chief staff tough		
	8.1.1	ſ	$\rightarrow f$	raffle staff		
	8.2	g	g	enigma gag	algae champagne margarIne paradigm	
	8.2.1	88	g	digge r haggle		
	8.2.1.1	exagg	→exag	exagger A te		
	8.2.1.2	sugg	→sug	suggestion		
	8.2.2	g{Eeliy}	→j[Ēeliy]	gEnius glant rEgion edgy	bOgy eage r garage † gear gecko gee Se gift gill tige r	binge 15.3.1.1 finge r 15.3.1.1.1
	8.2.2.1	geous	d,j,ih→ous	gorgeous		
	8.2.2.2	forget	→ forgget	forgett ing		energet lic gorget target
	8.2.2.3	#get	g,e1,1	getaway		midget vegetAte
	8.2.2.4	girl	g.er.l	girlish		
~	8.2.2.5	glv	g,il,v	glve n thanksglv ing	oglve	
~	8.2.2.6	begin	→bEggin	beginn ing		
	8.2.3	gh		taught weigh	aghast dinghy newburgh spaghetti	laugh 2.14.1 rough 17.14.3 high 10.7

	Rule		Examples	Exceptions	Compare	
8.2.3.1	#gh	→g	ghetto ghost			
8.2.4	8 i	→ ji	mag ic rAg ing		bang ing 15.3	
8.2.5	glio	→lio	imbroglio			127
8.2.6	#gn	n	gnat gnU		agnew arraign	
8.2.6.1	ign	→In	malign reSign ing			
8.2.6 .1.1	ign[AaeIiOo]	i0,g→n[AaeliOo]	indignAtion malignant igneous ignIte dignity ignOre ignoble	mignon signout vignette		* #*
8.2.6.1.1.1	igne	→ Ine	reSigne d		2 10	
8.2.7	h	h	<u>h</u> itch <u>h</u> lke	dinghy haver <u>h</u> ill john khan hour† hOne st wAre ham	ah 2.6	
8.2.7.1	hOn or	on or	hOn or able		honorary	
9	1	a0,iy	hire valentine	dls able medicine fertile jUpite r ravine regime skis valiSe	machine 4.2.7	
9.1	I[dt] or	→i[dt] or	corrid or monit or		ambassAd or 1.3	
9.2	ITHer	→iTHer	whITHe r		whETHer 6.3	
9.3	Ity	→ity	clty plty			
9.4	Ive r	→iver	liver river	drive r five r	drIve n IIve n	
9.5.1	SI[tv]	→si[tv]	depoSite oppoSite intrUSive	andeSIte paraSIte viSIt or †	site	
9.5.2	[st]lv	→[st]iv	intensIve preventIve		glve 8.2.2.5	
9.5.3	[aeio]SIv	→(AEIO)siv	evaSIve adheSIve diviSIve exploSIve			-*
9.6	conside r	-consider	conside r able		inslde r	
9.7	determIn	-dEtermin	undetermine d			
9.8	edlt	→edit	edIt ing	expedite		

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	9.9	#examin	→examin	examine d		
	9.10	finIt	→ finit	definIte ly		
	9.10.1	#finIt	→fInIt	finite ly		
	9.11	limIt	→limit	unlimited		
	9.12	routin	→rUtEn	routine		
	10	1	i0	austria	alliance	sign 8.2.6.1
			10	infinitUde infinitUde similar vAriant vestige	climb climb disciple familiar† graffiti marriage † meringue parlia ment prestige	deriSIve 9.5.3 rAtio 23.6.4
	10.1	i#	yl	ennui stokowski	alibi	
	10.2	#i'	→I	i'd i'll		
	10.3.1	ible #	i2,b,l	terrible		blble sible y
	10.3.2	ibly	i2,b,l,yI	sensib ly		100
	10.4	idea	→IdEa	idealiSm		
	10.5	i[Ee]	ie,y0	reliEve carrie d field	diEne fiesta siEve	
	10.5.1	ien	y0→en	convEnient	fiend	alie n lle n
	10.5.1.1	friend	→ frend	unfriendly		
	10.5.2	ie r	iy,y1,er	10ne lie r	collie r† dossie r	fierce
	10.5.3	ie st	y1,u2,s,t	dirtie st		prle st
	10.5.4	iet	→let	diet quiet	soviet	
	10.5.4.1	ieth	→Eeth	fortieth	lieth	
	10.5.5	ieu	iy,iu,iu	lieu milieu		
	10.5.6	hier	→hIer	hierarchy		
	10.5.7	ifie	→ifle	amplifie d petrifie d		amplify 30.6
	10.5.8	isfie	→isfle	satisfie d		satisfy 30.7
	10.5.9	plie	→plle	implie d supplie r		
5	10.6	i[gq]ue	→E[gk] e	intrigue Unique		vague 2.5 morgue 25.4.1.1 intrigu ing deliquescent
	10.7	igh	→ /	high mighty		eight 7.8
	10.8	ild#	-11d	child mild		childre n milde r milde w wilde r ness

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
10.9	ind	→Ind	blind ly	kindre d	
10.9.1	ind(eiou)	→innd{eiou]	mind tinde r indigent indoctrinAte industry	windlass finde r	indOle indUbit able
10.9.2	indl	→inndl	swindle r		mind less
10.10	io	y2→o	carrion dUbious	nonviolent	fAcial 4.1.3 Ilon passion 22.8
10.10.1	io#	yl→o#	stUdio	ohio	
10.11	ir	u2,r	fir thirsty		
10.11.1	ìr[ai]	yl→r[ai]	miracle syrian 30		pirogue
10.11.2	ir i	y1→ri	empir ical		er ic 7.12.3.1
10.11.3	irr	y1.r	irreverent		
10.11.4	iron	a0,iy,er,n	flatiron	adirondack iron ic	
10.12	#item	a0,iy,t,e1,m	itemIze		
10.13	itis#	<i>→Itis</i>	tonsillitis		british
10.14	iu	yl→u	hElium rAdius		
10.15	#libr	→llbr	librAtion library	librium	calibrAtion vibrAtion
10.16	#micr	→mlcr	microscOpe		mimicry
10.17	satisfi	→satisf1	satisfie d		misfit
10.18	titl	→ılıl	entitle		
11	j	d,zh	judge	jaege r juan rijkstafel	
12	k	k	kUlak		
12.1	kn	→n	knee		
13	1	1	loyal salve r	co <u>lon</u> el lincoln salve	calm 2.8.6 half 2.8.3 talk 2.8.4 would 17.14.4
13.1	11	<i>→1</i>	million villa	llama	
13.2	1/1	<i>→</i> /	eventual ly		
14	m	m	madam	comptrolle r mnemon ic†	
14.1	mm	$\rightarrow m$	hamm ing		
15	n	п	nancy	autumn† kiln†	
15.1	nn	n	mann ing		
15.2	n{ckx}	ng→[ckx]	punctUre sink lynx	unknown†	
15.2.1	nc[eiy]	n→c[eiy]]	fence invincible nancy danc ing		

_

 $\left| - \right|$

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	15.3	ng	ng	bang songfe st stringy	stingy	song 17.8
12	15.3.1	ng[aEeiy]	n→g[aEeiy]	engage ingEnious congenital enginee r mangy	thingamajig tangy	
	15.3.1.1	nge	n→ge	hinge plunge s		
	15.3.1.1.1	nge [dr]	ng.g→e [dr}	bange d finge r longe r	ginge r mange r singe d	dange r 2.19.3
7 m	15.3.1.1.2	nge st	ng,g→e st	longe st	inge st	
	15.3.2	ng[loU]	ng→g[loU]	mangle tango singUlar	ungod ly†	
	15.3.3	ngu	ng,g,w	distinguish language	engulf tongue	
	16	0	00	hOle mOtion	bigOte d dOze n IOSe Ove n Onion	pensiOne r 22.8
	16.1	OTHe	→oTHer	brOTHe r OTHe r	bOTHe r	
	16.2.1	Over	u0,v,er	cOver hOver	clOve r	govern ment overthrow 17.15 Ove n
	16.2.2	abOve	u2,b,u0,v	abOve board		
	16.2.3	10v	→luv	glOve IOve ly	clOve	shOve
	16.2.4	mOv	m,iu,iu,v	mOve ment remOv able		
	16.2.5	prOv	p,r,iu,iu,v	imprOve ment		improviSA tion
	16.3	cOl or	cul or	discOl ore d		colorAtion
10.00	16.4	cOm	→kum	cOm ing incOme		comedy sOme 16.10
	16.5	gOne	→gawne	fOre gOne gOne r	antigOne orgOne	
	16.6	mmOn	m,u2,n	commOne r		
	16.7	mOne y	→mune [v	mOne y		hOne y monie d
	16.8	prOpe r	→proper	imprOpe r ly		
	16.9	purpOSe	p.er.p.u2→se	purpOSe ful purpOSe s		
ъ.	16.10	sOme	→sume	lOne sOme sOme whEre		cOme 16.4 riboSOme somerset
	16.11	SOn	→Son	reaSOn able poiSOne d	capariSOne d† cortiSOne	jacksOnian

	Rule		Examples	Exceptions	Compare	
16.12	velOp	v,e0,1,u2,p	develOp ing envelOpe d	envelOpe	develop ment	
17	o	a0	concoci catalogue golf	[bpt]oli boSom cloSUre cost † front † oh rogue tomb wolf	ploSlve 9.5.3	
17.1	0#	o0,o1	largo			
17.2	oa	00	cocoa oat	protozoa oaSis		
17.2.1	broad	b,r,aw,d	abroad			
17.3	oe	→Oe	coerce hoe poem	amoeba coeval	doe'r hoedown	
17.3.1	shoe	<i>→shooe</i>	shoehorn		hoopoe	
17.4	of[ft]	aw→f[ft]	coffee soft			
17.4.1	often	aw→fe n	softe ne d			
17.5	oi	o0,i2,yI	boil point	chamois choir heroin jingoiSm memoir porpoiSe		
17.5.1	goling	g.ol, w, il, ng.g	fore go ing	505 M 3		
17.6.1	ol[dt]	$\rightarrow OI[dt]$	fold soldie r bolt	haroid soide r		
17.6.2	olk	00.k	folklOre polka			
17.6.3	rol	-→rOl	patrol prolif\ic roll	frol ic petrol rollick trolle[y	carol 2.10.1	
17.6.3.1	rolog	r→olog	astrology			104
17.7.1	o[mn]#	u1,[mn]	from kingdom nAtion washington	tom don		
17.7.2	o[mn]s#	u]→[mn]s#				
17.8	ong	aw→ng	long strong ly	congressional sponge tongue		
17.9	on't	→Ont	don't won't			с= [*]
17.10	00	iu,iu	brood coope r pool	brooch cooperAte soot wool		

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	17.10.1	ook	00,k	took book	spook	
	17.10.2	olor	→oor	polor		
	17.10.2.1	do or	→dor	outdo ors		doorway
	17.10.2.2	floor	→ flor	subflo or		floorboard
	17.10.3	coord	$\rightarrow cOord$	coordinAte		
	17.10.4	foot	f,00,1	afoot footage		
	17.10.5	[ghw]ood	[ghw].ou.eu→đ	good ness neighborhood woode d	hoodoo	
÷.,	17.10.6	lood	→lud	blood flood		
	17.10.7	stood	s,t,ou,eu,d	understood		
	17.11	or	ol,r	for morbid	AviAt or †	
	17.11.1	orough	→штоw	borough thorough ly		
	17.11.2	wor	w→er	word worry	sword	
	17.12	oss#	aw→ss	cross	gross	cossack massy
	17.13	other	u2,u2,dh,u3,er	otherwISe		OTHe r 16.1
	17.14	ou	→ow	doubt rout our	colour couSin mourn ouzel poultice rouge southern tour	routine 9.12
	17.14.1	ou#	<i>→0</i> 0	caribou		
	17.14.2	oubl	u1.b,l	doublet trouble		
	17.14.3	ough	ul→f	enough tough	bough cough	thorough 17.11.1
-	17.14.3.1	ought	aw,t	bought thought		a 12
	17.14.3.2	though #	→ THo#	although		thought
	17.14.3.3	through	th,r,iu,iu	throughout		
	17.14.4	ould	ou,eu,d	could wouldn't		
	17.14.4.1	oulde	→Olde	boulde r shoulde r		
~	17.14.5	oup	iu,iu,p	group	cantaloupe	8
	17.14.5.1	coupl	k,u1,p,u2,1	coupling		coupe
	17.14.6.1	ous#	u2→s#	vArious		roustabout
	17.14.6.2	ously	u2→sly	marvelous ly		hous ing
	17.14.6.3	ousness	u2→sness	nervous ness		

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
17.14.7	countr		country		counter
17.14.8.1	ource	→orce	reSource		200220-000-00120-0
17.14.8.2	cour	→kor	course	courage scour	
17.14.8.3	#four	f,o1,w,er	fourth		
17.14.8.4	journ	→jern	adjourn journe y		
17.14.9	touch	-tuch	untouch able	cartouche touche	
17.14.19	you	y2,iu,iu	your youth		
17.14.10.1	young	y2→ung	youngste r		
17.15	#over	→Over	overthrow		
17.16	OW	a0,w	brow howl towe r	mow stow	
17.16.1	#ow	02,02,w	owe owned	owl	
17.16.2	know	n.ol.ol.w	unknown		
17.16.2.1	knowledg		knowledge able		
17.16.3	low	1,00,w	blowe r flow shallow	glowe r plow	
17.16.3.1	#allow	u2.1→ow	allowance		
17.16.3.2	flower	$f, l \rightarrow ower$	flowery		
17.16.4	nowledg	n,a0,1,e2→j	acknowledg me	nt 4.3	
17.16.5.1	#row	r,00,w	row rowe	rowdy	brow crow trowel
17.16.5.2.1	arrow	ae,r,o0,w	harrow ing narrow		
17.16.5.2.2	orrow	a1,1,00,w	borrow		
17.16.5.2.3	итоw	u1,r,o0,w	furrow thorough 17.11.	1	
17.16.5.3	grow	g,r,00,w	ingrown	growl	
17.16.5.4	throw	th.r,00,w	overthrown		
17.16.6	show	sh,00,w	show ing	shower	
17.16.7	SHOW	s,n,00,w	snowe d		
17.16.8	toward	-tord	untoward		
17.17	oy	→oi	boy oyste r	coyOte	
17.18	logy	<i>l,u2</i> →gy	blology trilogy		10gy
17.1x	fOre most most ly				
17.20	phot	→fOt	photocopy photon		25
17.21.1	post#	→pOst	impost		expostUlAte imposte r

imposte r

12175

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
17.21.2	#post	→pOst	postage poste d	postUlAte	
17.22	togETHe r	1,iu,iu,g.el,dh,er	altogETHer		
18	P	P	pept ic stop	corps coup cupboard raspberry† receipt	
18.1	PP	$\rightarrow p$	grapple sapphIre	Unipul 1996 Lass	
18.2	ph	ſ	photograph	haphazard phthalein shepherd	
18.3	#p[nst]	\rightarrow [nst]	pneumat ic pseudonym ptarmigan	oligan (🗕 7 king bergin)	
19	9	k	iraq		
19.1	qu	q→w	quarrel 2.22 require squeeze	coquette liqu or mosquito	
19.1.1	que	→ke	cheque torque		oblique 10.6 risque 7.3
19.1.1.1	quest	quest	reque st		
20	r	r	rAre ly		
20.1	rr	→r	dlarrhea horr or		
20.2	rh	→r	rhythm		neighborhood 17.1 perhaps
21	5	→z	nOSe pleaSe viSible	ceaSe dOSe	
21.1	Si[aOo]	zh,ih,u2	ASia enviSiOne\d confUSion		russia 22.8
21.2	Sm	z,u3,m	priSm	priSmat ic† taliSman†	
21.3	Sua	zh→Ua	caSualty		
22	5	\$,5	cost star	apropos debris demesne Isle viscount	
22.1	<u>55</u>	→s	passion rest less ly	sciss ors †	
22.2	s #	<i>z.s</i>	his bans	ant ics † puffs † ticks † pops † cats † plus marquis	
22.3	\$22	<i>S,S</i>	less		

	Rule		Examples	Exceptions	Compare
22.4	sc[Eei]	→c[Eei]	scEne ry coalesce discern conscience scimitar		sclon
22.4.1	#scien	s,a0,iy,e2,n	scientiflic		conscience
22.5	sch	sh	fischer	unschoole d	
22.5.1	#sch	s,k	schedUle scholar	schiSm schist	
22.6	scle	→sle	corpuscie muscie		sclerot ic
22.7	sh	sh	shush	dishearte n mishap sheepshead	
22.8	si[aOo]	sh,ih,u2	russian passion pensiOne r		viSion 22.8
22.9	sy#	z,z,yI	pansy		
22.9.1	ssy#	s,s,y1	grassy		
23	t	t	toaste r	mortgage	ofte n 17.4.1
23.1	t#	t.h	bat	depot	
23.2	te #	t,h	abAte		
23.3	tt	→t	butte r	cattail †	
23.3.1	ttl	t,u3,1	little		
23.4	TH	dh	bATHe clOTH ing	auTH or †	
23.5	th	th	bath theory	asthma chatham hOthead northern† posthUmous thomas worthy†	
23.5.1	#there	dh.ai,yl,r	therewith	theremin	
23.5.2	thm	dh,u3,m	logarithm rhythm	arithmetic	
23.5.3	with	w,ih,dh	forthwith withheld	beck with †	
23.6.1	tiA	sh,ih→A	initiAte		
23.6.2	tia	sh,ih,u2	hermitian partial		
23.6.2.1	sti[a0]	s,t,ch,ih,u2	christian combustion		
23.6.3	tien	sh, ih, e2, n	pAtient		
23.6.4	tio	sh,ih→o	contentious rAtio stAtion	cAtion conventional† equAtion†	
23.6.4.1	tiOn	tion	mentiOne d		
23.7	<i>ts</i> (for hardwar	t,t→s e bug)	hits		

		Rule		Examples	Exceptions	Compare
	23.8	nı[aeo]	t,ch→u[aeo]	eventual constituent virtuous virtue		*
5	23.9	sten	→seln	faste n liste n		
	23.10	stl	-→s/	castle whistling		last ly
	24	U	y2,iu	distribUte execUtIve	lettUce	
	24.1	#Un	→un	Un able UnEve n	Unanimous	
No.,e	24.1.1	#Un[Ii]	→Un[li]	Union Unit Unite	Uninforme d	
	24.2	bUry	-berry	canterbUry		
	24.3	#bUSi	b,i1,z,z,i2	bUSi ly bUSi ness		
	24.4	[dirst]U	[dlrst],iu,iu	dUbious salUte rUle sUSan stUdent	edUcAtion† modUle † IUrid†	dew 7.15.1
	24.4.1	dUr	$d \rightarrow Ur$	verdUre	dUr able †	
	24.4.2	IUre	$l \rightarrow Ure$	failUre	IUre †	silUrian
	24.4.3	sUr	sh,sh,iu,iu→r	sUre insUrance		cloSUre 31.3 pleaSUre 7.4.2
	24.4.4	ıUl	t,ch,y2,yu,l	petUlant	tUlarEmia	
	24.4.5	tUr	t,ch,iu,r	natUral overtUre		
	24.5	jU	dj→U	jUdicious	jUry†	jewel 17.15.1
	24.6.1	stUdie	→studie	stUdie d		stUdious
	24.6.2	stUdy	→study	understUdy	23	
	25	u	u0	hubbub puddle	pudding	
	25.1	u#	iu,iu	malibu tUtu	menu	mInus tUtus
e.	25.2	u	$\rightarrow U$	continu ing valu able	intrigu ing	
	25.3	u[Aao]	→U[Aao]	graduAte manual continuous		
	25.3.1	gua	→gwa	guano		language 15.3.3
	25.3.1.1	guar	→gar	guarantee guard		
~	25.3.2	suA	s.w→A	persuA de	suAve	
	25.3.3	Sua	zh→Ua	caSual viSual		
	25.4	ue	iu,iu→e	duet	bluebird guerdon	suEde

				2	
	Rule		Examples	Exceptions	Compare
5.4.1	ue	→Ue	continue d	pursue d†	blUe
.4.1	400	-081	venue	pursue ja j	bioe
4.1.1	gue	g→e	catalogue fUgue league		intrigue 10.6
.4.1.1.1	#argue	→argUe	argue d		deSargue s
1.2	guess	g→ess	guesse s		
5	ฟ	iu,iu	brulSe recruit ing suit able		requite 19.1
5.1	uln	→ Uin	genuine ruine d		
5.2	gul	g→I	gulde gulle disgulSe	beguIne	
.6	ui	iu,iu,i l	continuity ruin	guinea	continu ing 25.2
.6.1	uil	i1,1	build guilty		
.6.2	cuit	k,i1,t	circuit	circuitous	
.3	guis	g,iI→s	roguish		anguish 15.3.3
.4	[rs]uit	\rightarrow [rs] Ut	fruit pursuit	fruition	jeSuit
	uo	→Uo	contiguous virtuous		vacuOle
8	ur	u2,er	purple urgent	~	
9	[bp]ush	[bp],ou,eu,sh	ambush pushcart		cushion plush
.10	uu	$\rightarrow Uu$	vacuum		
11	uy	<i>→1</i>	buye r		
2	ful	f,ou→l	help ful ful ly		
13	#pull	p.ou→l	pullely		pulsAte
4.1	put#	p.00,1	output		putty
.2	puts#	p,00→15#			
5	truth	t,r,iu,iu,th	truth ful		ruth less rutherford
	ν	v	valve	molotov †	
	w	w	boxwood wet	sword	
1	wh	h,w	what when	whoop whOre	blowhard 17.16.3
1.1	wh[Oo]1	→hOl	whOle hearte whol ly	dly	
2	wr	→r	wrlte		
	answe	→anse	answe r		unswerv ing
	x	→ks	box exit	exist† exUde †	
	#x	$\rightarrow z$	xenon		